

# ПРОТОКОЛ

№ 27

гр. Оряхово, 11.03.2024 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ОРЯХОВО** в публично заседание на единадесети март през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Борислав М. Методиев

при участието на секретаря Вержиния Ив. И.а  
и прокурора В. Ив. Т.

Сложи за разглеждане докладваното от Борислав М. Методиев Наказателно дело от общ характер № 20241460200069 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 14:13 часа се явиха:

**ЗА РП ВРАЦА, ТО ОРЯХОВО** - редовно призована, се явява прокурор В. Т..

**ОБВИНЯЕМИЯТ** Е. К. /Е.К./ - редовно призован, се явява лично и с адв. П. П. АК-Враца, назначен за служебен защитник на обвиняемия в хода на ДП.

Явява се и преводачът В. Н. М. – преводач от български език на турски език и от турски език на български език.

Съдът **запитва** обвиняемият Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/: Съгласен ли сте вашия превод да се провежда от преводача и разбирате ли го от български език на турски език и обратно?

**ОБВИНЯЕМИЯТ** Е. К. /Е.К./ - **чрез преводача**: Съгласен съм да превежда този преводач. Разбирам превода от български език на турски език и обратно.

**ПРЕВОДАЧЪТ**: Съгласен съм да превеждам.

Съдът, като взе предвид, че подсъдимият не е гражданин на Република България и не владее български език, намира, че следва да му бъде осигурен превод, поради което

## О П Р Е Д Е Л И:

**НАЗНАЧАВА** за преводач от български език на турски език и от турски език на български език **В. Н. М.**.

**Извършва се превод от български език на турски език и обратно.**

*Съдът предоставя възможност на страните да изразят становището си относно защитата на обвиняемия в съдебната фаза.*

**АДВ. П.:** Запознат съм с делото, ще поема защитата на обвиняемия и в настоящето производство.

**ОБВИНЯЕМИЯТ** Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/: Съгласен съм адв. П. да ме защитава и в съдебното производство.

С оглед изявленията на страните, съдът

#### **О П Р Е Д Е Л И:**

На основание чл. 94, ал. 1, т. 9 НПК, **НАЗНАЧАВА** за служебен защитник на обвиняемия Е. К. /Е.К./ адв. П. П. от АК-Враца.

#### **ПО ХОДА НА ДЕЛОТО:**

**ПРОКУРОРЪТ:** Да се даде ход на делото.

**АДВ.П.:** Моля да дадете ход на делото.

**ОБВИНЯЕМИЯТ** Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

#### **О П Р Е Д Е Л И:**

#### **ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

Съдът пристъпи към **СНЕМАНЕ САМОЛИЧНОСТ НА ОБВИНЯЕМИЯ** Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:

**Е. К. /Е.К./**, роден на \*\*\*\*\* г., в гр. Батман, Република Турция, турчин, турски гражданин, с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, неосъждан, пенсионер.

На обвиняемият се разясниха правата по НПК.

**ОБВИНЯЕМИЯТ** Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/: Ясни са ми правата.

#### **СНЕМА САМОЛИЧНОСТ НА ПРЕВОДАЧА:**

**В. Н. М.** - родена на 14.01.1955 г. в гр. Свищов, с постоянен адрес гр. Оряхово, ул. "22-ри септември" № 44, българка, българска гражданка, вдовица, неосъждана, със средно специално образование, пенсионер, с ЕГН: \*\*\*\*\*, без родство със страните по делото.

На преводачът се разясни отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК и същия обеща да даде обективен и верен превод.

Съдът **ДОКЛАДВА** делото.

**ПРОИЗВОДСТВОТО** е по реда на гл. XXIX - чл. 381 и сл. НПК.

Постъпило е споразумение за решаване на делото, подписано между Евтим Евтимов - прокурор в РП Враца и поддържано от В. Т. – мл. прокурор при РП Враца и служебният защитник адв. П. П. от АК Враца. Обвиняемият Е. К. /Е.К./ е подписал същото, като е приложена и декларация, че е съгласен със споразумението.

Съдът ДОКЛАДВА и постъпила по делото актуална справка за съдимост на обвиняемия, с вх. № 1032/11.03.2024 г.

На основание чл. 274, ал. 1 НПК, СЪДЪТ **разясни** на страните правото им на отвод срещу състава на съда, прокурора и секретаря.

**ПРОКУРОРЪТ:** Не са налице процесуалните предпоставки. Не правя отводи.

**АДВ. П.:** Не заявяваме отводи.

**ОБВИНЯЕМИЯТ Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:** Не правя отводи.

На основание чл. 274, ал. 2 от НПК, СЪДЪТ **разясни** на обвиняемия правата му в настоящото производство, включително правото му да получи писмен и/или устен превод на акта на съда.

**ОБВИНЯЕМИЯТ Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/:** След направените разяснения, правата са ми ясни. Не желая писмен превод на акта на съда, а само устен превод. Желая делото да приключи със споразумение.

**ПРОКУРОРЪТ:** Постигнали сме споразумение, което не противоречи на закона и морала и молим да го одобрите. Нови доказателства няма да соча. Бележки, искания и възражения по реда на провеждане на съдебното следствие нямам.

**АДВ.П.:** Ясни са ни правата. Постигнали сме споразумение, което молим да одобрите. Нямам нови искания, бележки и възражения по делото. Нови доказателства няма да сочим.

Като взе предвид становището на страните, СЪДЪТ

### **О П Р Е Д Е Л И :**

**ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ,** с прочитане на споразумението.

**ПРОЧЕТЕ СЕ** и се преведе на обвиняемият.

**ПРОКУРОРЪТ:** Поддържам така постигнатото споразумение между страните. Същото не противоречи на закона и морала.

**АДВ. П.:** Поддържам споразумението, доброволно сме го подписали. Моля да го одобрите и прекратите наказателното производство. Ако може да се допълни банковата сметка, по която да се възстанови гаранцията, а именно: TR 420006200065000095152, № 605-9095152, Garanti Bankasi, клон Merzsin, Turkiye.

**ОБВИНЯЕМИЯТ Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:** Поддържам споразумението. Доброволно съм го подписал.

На основание чл. 382, ал. 4 НПК, съдът зададе на обвиняемия въпросите /чрез преводача/ – *разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението.*

**ОБВИНЯЕМ Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:** Разбирам в какво ме обвиняват. Признавам се за виновен по така повдигнатото обвинение. Запознат съм с условията на споразумението. Разбирам последиците от споразумението, съгласен съм с тези последици.

Разбирам, че същото има силата на влязла в сила присъда. Доброволно съм подписал споразумението, както и приложената към него декларация, като се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

**ПРОКУРОРЪТ:** Нямам други искания. Считам, че споразумението не противоречи на закона и морала, поради което моля да го одобрите и да се даде ход по същество. Да се допълни по искане на адв. П. банковата сметка в споразумението.

**АДВ.П.:** Нямам други искания. Да се даде ход по същество.

**ОБВИНЯЕМИЯТ Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:** Моля да одобрите постигнатото с прокуратурата споразумение.

С оглед становището на страните, че не желаят събиране на допълнителни доказателства, извън представените такива, и като сам не намери необходимост от събирането на такива, **СЪДЪТ**

### **О П Р Е Д Е Л И :**

**На основание чл. 283 НПК ПРОЧИТА и ПРИОБЩАВА** събраните на досъдебното производство доказателства.

**ПРИЕМА и ПРИЛАГА** по делото представеното споразумение.

**ПРИЕМА и ПРИЛАГА** по делото постъпилата справка за съдимост на обвиняемия.

**ОБЯВЯВА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ ЗА ПРИКЛЮЧЕНО.**

**ДАВА ХОД НА СЪДЕБНИТЕ ПРЕНИЯ.**

**ПРОКУРОРЪТ:** Уважаеми г-н Съдия, моля да одобрите така постигнатото споразумение между РП Враца и уважаемата защита. Същото не противоречи на закона и морала, а договореното наказание, считам, че в пълен обем ще изпълни разпоредбите на чл. 36 от НК.

**АДВ. П.:** Уважаеми г-н Съдия, моля да одобрите така приложеното споразумение във вида, в който сме го внесли. На моят подзащитен се налага наказание, както е отразено в споразумението, което доброволно сме го подписали. Същото ще постигне целите на чл. 36 от НК с оглед личната превенция. В този смисъл, моля съда да одобри споразумението.

**ПРАВО НА ЛИЧНА ЗАЩИТА НА ОБВИНЯЕМИЯ Е. К. /Е.К./ /чрез преводача/:**

Поддържам казаното от моя защитник, няма какво друго да добавя. Желая да се одобри споразумението.

Съдът намира, че в представеното от страните споразумение са спазени всички изисквания посочени в чл. 381, ал. 5 НПК, както и че не се налагат промени в неговото съдържание, при което същото следва да се впише в протокола от днешното съдебно заседание в следния окончателен вид, съгласно чл. 382, ал. 6 НПК

## **СПОРАЗУМЕНИЕ:**

за решаване на дело в досъдебно производство на  
основание чл. 381 и следващите от НПК

На 11.03.2024 г. в гр. Оряхово, на основание чл. 381 и следващите от НПК, се сключи настоящето споразумение за решаване на наказателно производство по ДП № 6702/ 2021 г по описа на РП Враца, ТО- Оряхово /ДП № 75/2021 г по описа на ТД Митница Русе/ против Е. К., турски гражданин за престъпление по чл. 234, ал. 1 от НК.

### **I. СТРАНИ**

1. Прокурор Евтим Евтимов, при Районна прокуратура Враца,
2. Адвокат П. П. – АК-Враца, защитник на обв. Е. К.
3. Обвиняемия Е. К., турски гражданин с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г в гр. Батман, Република Турция

Страните постигат съгласие с настоящето споразумение наказателното производство да бъде прекратено и да не се провежда съдебно производство по общия ред при следните условия:

### **II. КОНСТАТИВНА ЧАСТ**

Обвиняемия Е. К., турски гражданин с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г в гр. Батман, Република Турция СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН в това, че на 12.11.2021 г. около 10:30 часа на ГКПП - Ферибот, гр. Оряхово, като е управлявал излизаща от страната товарна композиция, състояща се от влекач марка "VOLVO" VTA3T с рег. № \*\*\*\*\* и полуремарке марка "KRONE" с рег. № \*\*\*\*\* е държал акцизни стоки по смисъла на чл.4, т.1 вр. чл.2, т.1 от Закона за акцизите и данъчните складове: „Акцизни стоки са тютюневи изделия" в управляваната от него товарна композиция, без български акцизен бандерол, като такъв се изисква от закон, съгласно чл. 99, ал. 2, т. 2 от Закона за акцизите и данъчните складове: „Забранява се държането на ...

тютюневи изделия, без бандерол", и съгласно чл. 28, ал. 1 от Закона за тютюна, тютюневите и свързаните с него изделия: „тютюневи изделия се транспортират, пренасят, съхраняват... при условия и по реда на Закона за акцизите и данъчните складове", представляващи **512 броя пакета** с тютюн марка "AMBER LEAF" всеки пакет с количество от по 0,50 кг общо количество на инкриминираните вещи (тютюн за пушене) - 25.00 кг, всеки пакет, без наличие на български акцизен бандерол, на стойност 6 400.00лева /шест хиляди и четиристотин лева/ и стойност на избегнатия акциз в размер на 3 891.20лв /три хиляди осемстотин деветдесет и един лева и двадесет ст./, **120 броя кутии** с цигари марка "Marlboro touch" без български акцизен бандерол, на стойност 648.00 лв. /шестстотин четиридесет и осем лева/ и стойност на избегнатия и незаплатен акциз в размер на 423.60 лева /четиристотин двадесет и три лева и шестдесет стотинки/. Общата стойност на инкриминираните вещи възлиза на 7048.00лв. /седем хиляди четиридесет и осем лева/ и стойност на избегнатия и незаплатен акциз в размер на 4314.80лв. /четири хиляди триста и четиринадесет лева и осемдесет стотинки/, като извършеното деяние не представлява маловажен случай.

На основание чл. 234, ал. 1, пред. II-ро, вр. чл.55, ал. 1., т. 1 от НК на обвиняемия Е. К., турски гражданин с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г в гр. Батман, Република Турция се определя наказание „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА“ за срок от 3 /три/ месеца, като на основание чл. 66, ал. 1 от НК, изпълнението на определеното наказание се отлага за срок от три години, считано от датата на одобряване на споразумението.

На основание чл.55, ал.3 от НК не се налага предвиденото кумулативно по-леко наказание – глоба.

Наличните по делото веществени доказателства - **512 броя пакета** с тютюн марка "AMBER LEAF", всеки пакет с количество от по 0,50 кг. и общо количество на инкриминираните вещи (тютюн за пушене) - 25.00 кг, всеки пакет без наличие на български акцизен бандерол и **120 броя кутии** с цигари марка "Marlboro touch", намиращи се на съхранение в ТД Митница-Русе, се отнемат на основание чл. 234, ал. 5 НК в полза на държавата.

Разноски по делото в размер на 343,95 лв. се дължат от обвиняемия в полза на държавата и са платими по сметка на ТД „Митници“ - Русе.

ОТМЕНЯ СЕ мярката за неотклонение взета спрямо обвиняемия Е. К., турски гражданин с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г в гр. Батман, Република Турция „Гаранция“ в размер на 2000 лв. /две хиляди лева/, която сума да се върне на обвиняемия.

На страните е известно и същите се съгласяват с правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 от НПК е окончателно и има последици на влязла в сила присъда за Е. К., не подлежи на въззивно и касационно обжалване.

С така изготвеното споразумение страните намират, че ще бъдат постигнати целите на чл. 36 от НК, да се поправи и превзпита подсъдимия към спазване на законите и добрите нрави.

Настоящото споразумение се състави в три еднообразни екземпляра, които се представиха на съда за одобрение.

Съгласието на страните с текстовете на настоящето Споразумение се оформи чрез полагане на подписи на всички екземпляри, както следва:

#### **СПОРАЗУМЕЛИ СЕ:**

**МЛ. ПРОКУРОР:** ..... / В. Т. /

**СЛУЖЕБЕН ЗАЩИТНИК:** ..... /адв. П. П./

**ОБВИНЯЕМ:** ..... Е. К. /Е.К./

**ПРЕВОДАЧ:** ..... / В. Н. М./

Съдът намира, че така представеното споразумение не противоречи на закона и морала, поради което следва да бъде одобрено, а наказателното производство – прекратено. С оглед на това и на основание чл. 382, ал. 7 НПК, СЪДЪТ

#### **О П Р Е Д Е Л И:**

**ОДОБРЯВА** постигнатото между страните по делото споразумение, което не противоречи на закона и морала и по силата на което **ПРИЗНАВА** обвиняемия **Е. К. /Е.К./**, роден на \*\*\*\*\* г., в гр. Батман, Република Турция, турчин, турски гражданин, с персонален номер \*\*\*\*\*, паспорт № \*\*\*\*\*, неосъждан, пенсионер, за **ВИНОВЕН** в това, че:

На 12.11.2021 г. около 10:30 часа на ГКПП - Ферибот, гр. Оряхово, като е управлявал излизаща от страната товарна композиция, състояща се от влекач марка "VOLVO" VTA3T с рег. № \*\*\*\*\* и полуремарке марка "KRONE" с рег. № \*\*\*\*\* е държал акцизни стоки по смисъла на чл.4, т.1 вр. чл.2, т.1 от Закона за акцизите и данъчните складове: „Акцизни стоки са тютюневи изделия" в управляваната от него товарна композиция, без български акцизен бандерол, като такъв се изисква от закон, съгласно чл. 99, ал. 2, т. 2 от Закона за акцизите и данъчните складове: „Забранява се държането на ... тютюневи изделия, без бандерол", и съгласно чл. 28, ал. 1 от Закона за тютюна, тютюневите и свързаните с него

изделия: „тютюневи изделия се транспортират, пренасят, съхраняват... при условия и по реда на Закона за акцизите и данъчните складове", представляващи **512 броя пакета** с тютюн марка "AMBER LEAF" всеки пакет с количество от по 0,50 кг общо количество на инкриминираните вещи (тютюн за пушене) - 25.00 кг, всеки пакет, без наличие на български акцизен бандерол, на стойност 6 400.00 лева /шест хиляди и четиристотин лева/ и стойност на избегнатия акциз в размер на 3 891.20 лв /три хиляди осемстотин деветдесет и един лева и двадесет ст./, **120 броя кутии** с цигари марка "Marlboro touch" без български акцизен бандерол, на стойност 648.00 лв. /шестстотин четиридесет и осем лева/ и стойност на избегнатия и незаплатен акциз в размер на 423.60 лева /четиристотин двадесет и три лева и шестдесет стотинки/. Общата стойност на инкриминираните вещи възлиза на 7048.00 лв. /седем хиляди четиридесет и осем лева/ и стойност на избегнатия и незаплатен акциз в размер на 4314.80 лв. /четири хиляди триста и четиринадесет лева и осемдесет стотинки/, като извършеното деяние не представлява маловажен случай - **престъпление по чл. 234, ал. 1 от НК.**

На основание чл. 234, ал. 1, пред. II-ро, вр. чл.55, ал. 1, т. 1 от НК, **ГО ОСЪЖДА** на „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за срок от **3 /три/ месеца.**

На основание чл. 66, ал. 1 от НК, **ОТЛАГА** изпълнението на така определеното наказание „Лишаване от свобода“ за срок от **3 /три/ години.**

На основание чл.55, ал.3 от НК, **НЕ НАЛАГА** предвиденото кумулативно по-леко наказание – глоба.

На основание чл. 234, ал. 5 НК, **ОТНЕМА В ПОЛЗА НА ДЪРЖАВАТА** наличните по делото веществени доказателства - **512 броя пакета** с тютюн марка "AMBER LEAF", всеки пакет с количество от по 0,50 кг. и общо количество на инкриминираните вещи (тютюн за пушене) - 25.00 кг, всеки пакет без наличие на български акцизен бандерол и **120 броя кутии** с цигари марка "Marlboro touch", намиращи се на съхранение в ТД Митница-Русе.

На основание чл.189, ал.3 от НПК, **ОСЪЖДА** обвиняемия **Е. К. /Е.К./**, със снета по делото самоличност/, **ДА ЗАПЛАТИ** по сметка на ТД „Митници“ гр. Русе, направените разноски в досъдебната фаза на процеса, в размер на 343.95 лв., както и 5.00 лв. в случай на служебно издаден изпълнителен лист.

Одобреното споразумение представлява неразделна част от настоящото определение.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** има последиците на влязла в сила присъда.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** е окончателно и не подлежи на обжалване.

**РАЙОНЕН СЪДИЯ:**

Съдът

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство по **НОХД № 69/2024 г.** по описа на РС



Оряхово на основание чл. 382, ал. 7, вр. чл. 24, ал. 3 НПК.

**ОБВИНЯЕМИЯТ Е. К. /Е.К./, /чрез преводача/:** Заявявам, че в настоящето съдебно производство текста на окончателно вписаното в протокола споразумение ми бе преведено от български език на турски език, както ми бе преведено и постановеното от съда определение за прекратяване на наказателното производство. Не желая писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На преводача В. Н. М., **ДА СЕ ИЗПЛАТИ** възнаграждение в размер на **100.00** лв. /сто лева и нула ст./ от бюджетната сметка на съда за извършения в съдебното заседание превод.

На основание чл.189, ал.2 от НПК, разноските за преводач в досъдебната фаза са за сметка на ГД „ГП“ – София, а разноските, направени за преводач в съдебната фаза на процеса са за сметка на съда.

#### **РАЙОНЕН СЪДИЯ:**

Съдът, съобразявайки нормата на чл. 309, ал. 1 и ал. 4 от НПК, счита, че мярката за неотклонение, спрямо обвиняемия Е. К. /Е.К./, взета на ДП, следва да бъде отменена, доколкото същият в днешното съдебно заседание е осъден условно.

Водим от горното, съдът

#### **О П Р Е Д Е Л И:**

**ОТМЕНЯ** взетата на досъдебното производство мярка за неотклонение „Гаранция“ в размер на 2000 лв. /две хиляди лева/, която сума да се върне на обвиняемия **Е. К. /Е.К./**, като същата бъде преведена по представената в днешното съдебно заседание от него банкова сметка - TR 420006200065000095152, № 605-9095152, Garanti Bankasi, клон Merzsin, Turkiye.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** по отношение на мярката за неотклонение подлежи на обжалване и протестиране пред Врачански окръжен съд в седемдневен срок от днес.

#### **РАЙОНЕН СЪДИЯ:**

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 14:39 часа.

**Съдия при Районен съд – Оряхово:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_